

PRINCIPES REGISSANT LES ENQUETES SUR LA CONSOMMATION ALIMENTAIRE  
ET LES HABITUDES DES CONSOMMATEURS

(Exposé établi sur la base d'une proposition d'enquête alimentaire  
auprès des travailleurs étrangers dans la République Fédérale d'Allemagne)

par U. OLTERS DORF  
Institut des sciences alimentaires I de l'Université Justus Liebig,  
Giessen -  
République Fédérale d'Allemagne)

L'observation et le contrôle des modes d'alimentation et de la situation alimentaire présentent de l'importance et de l'intérêt à deux points de vue. D'une part, l'alimentation influe incontestablement sur le développement corporel et psychique de l'individu, sur sa santé, sa capacité de rendement et sa longévité. D'autre part, elle sert de mesure pour apprécier les rapports de l'homme avec son environnement. La situation alimentaire est intimement liée à nos conditions d'existence ; elle en constitue un des éléments.

Il ne sera possible de contribuer à la prospérité de l'humanité par une alimentation rationnelle, c'est-à-dire une surveillance et une orientation des habitudes alimentaires, que si l'on satisfait aux exigences suivantes :

- . Avoir connaissance et être tenu informé de la véritable situation alimentaire et sanitaire ;
- . Se rendre compte très tôt des modifications et de la dynamique de la couverture des besoins alimentaires de l'homme ;
- . Reconnaître la multiplicité des facteurs qui influent sur l'état alimentaire et sanitaire, compte tenu de leur ordre d'importance variable selon les particularités locales données ;
- . Connaître les sources de l'alimentation, l'offre alimentaire et la consommation des denrées ;
- . Savoir quelles sont les conditions de l'environnement, en particulier les conditions socio-économiques concrètes ;
- . Être attentif aux observations horizontales concernant l'influence de l'alimentation sur la santé, le rendement, le développement psychique et la longévité de l'homme.

En résumé on peut constater : Il existe pour chaque individu, à chaque moment donné, et aussi pour chaque groupe d'individus, une situation alimentaire déterminée qui est le résultat de la somme de toutes les actions ayant une influence sur l'alimentation de l'homme - (Schéma N° 1).

L'analyse du système "Alimentation" et, partant, la prévision des changements possibles, qu'il implique se font en principe de deux façons :

- . par la poursuite rétrospective et / ou prospective des changements dans un groupe (exemple : Teuteberg, H.J. : "L'action des facteurs sociaux et culturels historico-scientifique et systématique-théorique", paru dans "Ernährungs-Umschau" 21 (2), 40-51 (1974) ;
- . par des études dites "de coupe transversale" qui confrontent les situations différentes des divers groupes (exemple : J. Perisse et al. : "The effect of income on the structure of the diet" dans "Nutrition Newsletter " 11 (3), 1-9 (1969).

Une combinaison des deux voies fournit des études qui analysent la situation - pouvant changer relativement vite - des migrants. Il convient de faire ressortir ici de façon spéciale le mouvement migratoire.

Les centres industriels de l'Europe Centrale attirent, de leur périphérie structurellement sous-développée, des millions de personnes : travailleurs étrangers et leurs ressortissants familiaux. Ce mouvement se distingue des autres migrations par plusieurs caractéristiques essentielles, Ainsi, il ne s'agit pas, dans la grande majorité des cas, de réfugiés, le motif de la migration étant beaucoup plus du domaine économique. La plupart des intéressés n'ont pas non plus l'intention de quitter leur patrie de façon durable, mais aimeraient y retourner au bout d'un certain temps. Du fait de ces caractéristiques, il se manifeste des possibilités d'études sui generis dont il convient d'esquisser brièvement le principe.

Les travailleurs étrangers, par exemple les Turcs en provenance de l'Anatolie centrale, abandonnent leur milieu coutumier (et qui conditionne leur alimentation) et se rendent dans un milieu différent, par exemple celui de la Hesse, en République Fédérale d'Allemagne. De ce fait, il se crée, ou se développe, pour ces Turcs, des conditions de vie nouvelles, spécifiques, qui vont se répercuter aussi sur leurs habitudes alimentaires (Schéma N° 2). Pour l'analyse du système "Alimentation" des travailleurs turcs en Hesse, il faut partir du principe qu'il va être conditionné :

- . par les expériences et les habitudes, apportées avec soi de Turquie (A) et
- . par les conditions trouvées, les expériences effectuées et les informations reçues dans le nouveau milieu (B).

Les travailleurs turcs exercent aussi une action en retour sur leur milieu de départ, par exemple par la modification des données démographiques et sociologiques, du fait de leur émigration, relatives à leur région d'origine, par la formation d'un courant monétaire et d'informations et, plus tard, par le retour des intéressés.

Mais les travailleurs étrangers exercent également une action sur la situation dans le pays d'accueil. Qu'il nous suffise de faire allusion aux réactions émotionnelles vis-à-vis des "étrangers" ou à la possibilité d'apprendre à connaître d'autres valeurs culturelles ou d'autres formes d'alimentation.

En caractérisant et en comparant les habitudes alimentaires actuellement existantes et sujettes à changement avec le temps et, partant, les structures d'environnement, qui y sont associées dans tous les 3 espaces vitaux, on peut mettre assez bien en évidence les effets et relations réciproques dans le système "Alimentation". La dynamique dans le système intéressant les travailleurs étrangers apparaît comme particulièrement forte. C'est dire qu'une observation suivie de ces hommes et de leur environnement offre des possibilités satisfaisantes de concrétiser les fonctions inhérentes au système "Alimentation". Pour plus de compréhension on trouvera dans le schéma N° 3 quelques "indicateurs" relatifs aux influences de l'environnement sur une "chaîne alimentaire".

Pour terminer, il faut retenir les applications pratiques des études de ce type, que nous avons esquissées ici :

- . On aura des données concrètes sur la situation (alimentaire) des travailleurs étrangers et de leurs ressortissants familiaux ;
- . En connaissant les unités d'estimation et les déterminantes du comportement alimentaire on pourra mieux orienter et aussi mieux planifier la situation alimentaire (Politique de l'alimentation) ;
- . On peut obtenir des indications concernant l'importance sanitaire d'un mode d'alimentation en mutation, si, parallèlement à des enquêtes sur l'alimentation, on procède à des études sur la situation sanitaire.

Ce résultat toutefois ne saurait être atteint que si ces études sont réalisées dans le cadre d'une collaboration, d'une part interdisciplinaire (spécialistes des sciences alimentaires, sociologues, médecins, etc ...) et, d'autre part, internationale.

Schéma N° 1 : Système "Alimentation "

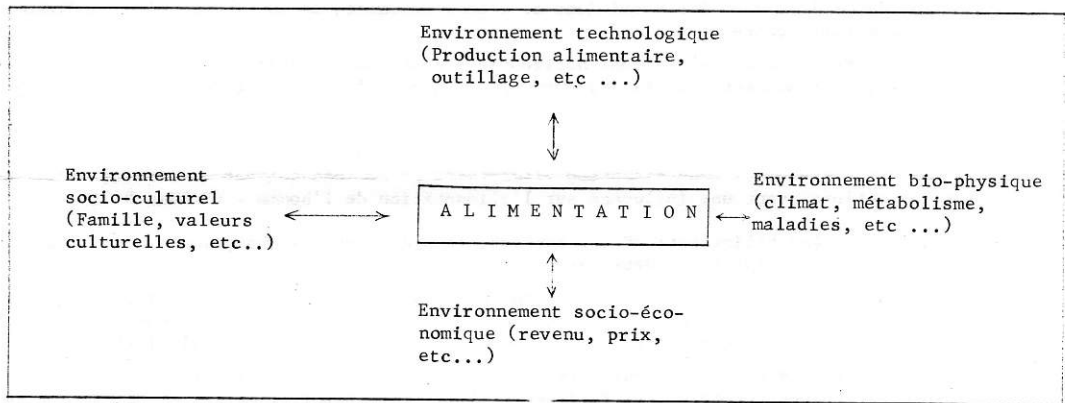


Schéma N° 2 : Exemple de rapports mutuels entre différents "systèmes d'alimentation" (Explications dans le texte)

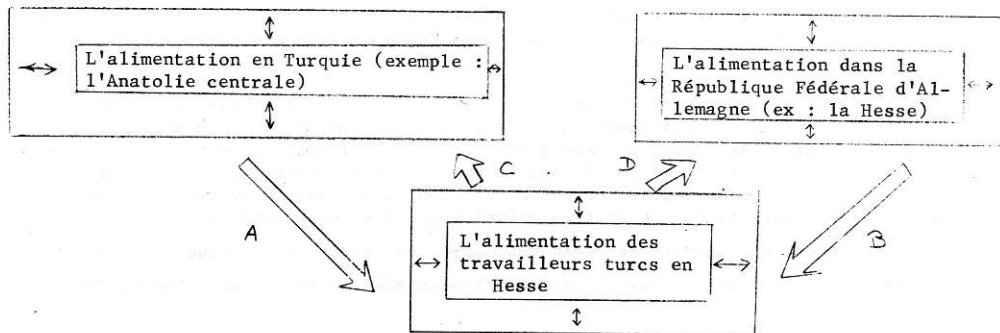


Schéma N° 3 : Exemple de possibilités d'action sur une "chaîne d'alimentation"

